

Enquête annuelle de 2014 sur les industries de services : services d'architecture

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-800-972-9692.

Veillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

Dénomination sociale

Nom commercial

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal/ code de zone

Pays

Renseignements de l'entreprise et la personne-ressource

Adresse courriel

Langue de communication préférée

français

anglais

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Numéro du poste

Numéro du télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Vos renseignements pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche. Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*. **Note** : Nos questionnaires en ligne

sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veillez retourner le questionnaire dans les 21 jours.
Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

S'il vous est impossible de le remplir dans les 21 jours **OU** si vous avez besoin d'aide, appelez-nous au **1-800-972-9692**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Statut de l'entreprise

1. Cette entreprise est-elle actuellement en activité?

B00309

- Oui ► **Passez à la Section suivante**
- Non, il s'agit d'une exploitation saisonnière ► **Passez à la question 2**
- Non, a cessé ses activités ► **Passez à la question 4**
- Non, a vendu toutes ses opérations ► **Passez à la question 6**
- Non, a fusionné avec une autre entreprise (ou plusieurs entreprises) ► **Passez à la question 8**
- Non, est temporairement inactive, mais rouvrira ► **Passez à la question 11**
- Non, autre raison pour laquelle cette entreprise n'est plus opérationnelle ► **Passez à la question 14**

2. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités pour la saison?

Date B00217

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

3. Quand cette entreprise s'attend-elle à reprendre ses activités?

Date B00218

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

 ► **Passer à la Section suivante**

4. Quand cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

Date B00211

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

5. Pourquoi cette entreprise a-t-elle cessé toutes activités?

B00311

- Faillite
- Liquidation
- Dissolution
- Autre raison — veuillez préciser:

B00312

► **Passer à la Section suivante**

6. Quand cette entreprise a-t-elle été vendue?

Date B00212

AAAA	MM	JJ
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

7. Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

► Passer à la Section suivante

8. Quand la fusion a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA				MM		JJ			

Date

9. Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ainsi créée ou qui demeure?

B00407

10. Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises fusionnées?

B00408

► Passer à la Section suivante

11. Quand cette entreprise est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA				MM		JJ			

Date

12. Quand cette entreprise prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA				MM		JJ			

Date

13. Pourquoi cette entreprise est-elle temporairement inactive?

B00313

► Passer à la Section suivante

14. Quand cette entreprise a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA				MM		JJ			

Date

15. Pourquoi cette entreprise a-t-elle cessé ses activités?

B00314

► Passer à la Section suivante

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Instructions de déclaration

1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
2. Déclarez tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.
3. Ne pas inclure la taxe de vente.
4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
5. Veuillez consulter le guide de déclaration au **www.statcan.gc.ca/guides-f** pour obtenir plus de renseignements.
6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

Activité commerciale

1. Statistique Canada utilise le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** pour classer la ou les activités de chaque entreprise. Selon nos données, la **principale activité** de cette entreprise est classée comme :

Est-ce l'**activité principale** de cette entreprise?

B05002

- Oui, c'est l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1c**
- Non, ce n'est pas l'**activité principale** de cette entreprise. ► **Passez à la question 1a**

- a. Est-ce que l'activité principale, celle qui génère la plupart des revenus, a **déjà** été classée comme celle décrite ci-haut?

B05111

Oui ► **Quand est-ce que le changement a eu lieu?** ► **Date :**

B00219

AAAA

MM

JJ

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Non ► **Passez à la question 1b**

- b. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité principale** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05003

- c. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité principale**?

Les estimations sont acceptables

B05004

--	--	--	--	--

 %

Y a-t-il d'autres activités qui **contribuent de manière significative** (au moins 10 %) aux **revenus de cette entreprise**?

B05024

- Oui ► **Passez à la question 1d**
- Non ► **Passez à la page suivante**

- d. Veuillez fournir une **description** brève mais précise de l'**activité secondaire** de cette entreprise (p. ex. « fabrication de céréales pour petit déjeuner » ou « magasin de chaussures » ou « développement de logiciels »).

B05005

- e. Environ quel **pourcentage des revenus de cette entreprise** est généré par cette **activité secondaire**?

Les estimations sont acceptables

B05006

--	--	--	--	--

 %

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements sur la période de déclaration

1. Aux fins de la présente enquête, veuillez fournir pour cette entreprise les renseignements les plus récents pour l'**exercice financier de 12 mois**.

Note : Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le 1er avril 2014 et le 31 mars 2015.

Date de début ^{B00205} ^{AAAA} ^{MM} ^{JJ} Date de fin ^{B00206} ^{AAAA} ^{MM} ^{JJ}

2. Si la période de déclaration **ne couvre pas une année entière**, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301_r1

exploitation saisonnière

B00301_r5

arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r2

nouvelle entreprise

B00301_r6

fermeture temporaire

B00301_r3

changement de propriétaire

B00301_r7

autre raison — veuillez préciser :

B00301_r4

changement de l'exercice financier

B00301_r8

3. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1

grève ou lockout

B00302_t10

vente d'unités commerciales

B00302_t2

effet des taux de change

B00302_t11

expansion

B00302_t3

variation du prix des biens ou des services vendus

B00302_t12

nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t4

sous-traitance

B00302_t13

fermeture des installations

B00302_t5

changement organisationnel

B00302_t14

acquisition d'unités commerciales

B00302_t6

variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t15

autre changement ou événement — veuillez préciser :

B00302_t7

désastre naturel

B00302_t16

B00302_t8

récession

B00302_t17

aucun changement ou événement

B00302_t9

changement dans la gamme des produits

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

Caractéristiques de l'industrie

Ventes

Quelles étaient les ventes de cette entreprise pour chacun des produits et services suivants?
Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Ventes selon le type de services

	Milliers de \$CAN
1. Services d'architecture	F45036
a. projets de construction résidentielle unifamiliale	<input type="text"/> 000 \$
b. projets de construction résidentielle multifamiliale	F45037 <input type="text"/> 000 \$
c. projets de construction de bureaux	F45038 <input type="text"/> 000 \$
d. projets de construction de commerces au détail et de restaurants	F45039 <input type="text"/> 000 \$
e. projets de construction d'hôtels et de centres de congrès	F45041 <input type="text"/> 000 \$
f. projets de construction d'établissements de soins de santé (p. ex. hôpitaux, foyers de soins infirmiers et projets similaires)	F45042 <input type="text"/> 000 \$
g. projets de construction d'immeubles destinés au divertissement, aux loisirs et à la culture	F45043 <input type="text"/> 000 \$
h. projets de construction d'établissements d'enseignement (p. ex. écoles, collèges et universités)	F45044 <input type="text"/> 000 \$
i. projets de construction d'immeubles industriels	F45045 <input type="text"/> 000 \$
j. projets de construction d'installations de transport et de distribution	F45046 <input type="text"/> 000 \$
k. autres projets de construction non résidentielle (p. ex. églises et prisons)	F45047 <input type="text"/> 000 \$
l. projets de restauration historique	F45048 <input type="text"/> 000 \$
m. services consultatifs d'architecture	F45049 <input type="text"/> 000 \$
2. Services d'architecture paysagère	F45051 <input type="text"/> 000 \$
3. Services de plans d'urbanisme	F45052 <input type="text"/> 000 \$
4. Services de planification de chantier pour un projet	F45053 <input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Milliers de \$CAN

- 5. Services de design d'intérieur 000 \$
- 6. Services de génie 000 \$
- 7. Autres ventes de produits et services – veuillez préciser :
F43175 F43005 000 \$
- 8. **Ventes totales de produits et services**
(somme des questions 1 à 7) 000 \$

Ventes selon le type de revenus

Quelles étaient les ventes de cette entreprise selon les types de revenus suivants?

Milliers de \$CAN

- 1. Revenus d'honoraires 000 \$
- 2. Sous-traitance
 - a. services consultatifs d'architecture 000 \$
 - b. autres services consultatifs
(p. ex. génie) 000 \$
- 3. Remboursements 000 \$
- 4. Autres revenus – veuillez préciser :
F43205 F43204 000 \$
- 5. **Ventes totales**
(somme des questions 1 à 4) 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Effectif

Nombre

- 1. Durant la période de déclaration, combien de partenaires et propriétaires **non-salariés** cette entreprise avait-elle?

Ventes selon le type de client

Quelle était la répartition des ventes selon le type de client de cette entreprise?

1. Clients au Canada

Pourcentage

a. particuliers et ménages

F43008_c1

%

b. entreprises

F43008_c2

%

c. gouvernements, organismes à but non lucratif et institutions publiques
(p. ex. hôpitaux et écoles)

F43008_c3

%

2. Clients à l'extérieur du Canada

F43008_c4

%

100 %

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Ventes selon l'emplacement du consommateur

Veillez fournir une répartition des ventes de cette entreprise selon l'emplacement du consommateur (l'emplacement du consommateur est l'endroit où les biens ou services seront utilisés en fin de compte).

- Les substituts suivants sont acceptés :
- point de destination
 - adresse de facturation du client
 - emplacement des acheteurs au détail de cette entreprise
 - emplacement des entrepôts ou centres de distribution de cette entreprise.

	Pourcentage
1. Terre-Neuve-et-Labrador	F43008_g1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
2. Île-du-Prince-Édouard	F43008_g2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
3. Nouvelle-Écosse	F43008_g3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
4. Nouveau-Brunswick	F43008_g4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
5. Québec	F43008_g5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
6. Ontario	F43008_g6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
7. Manitoba	F43008_g7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
8. Saskatchewan	F43008_g8 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
9. Alberta	F43008_g9 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
10. Colombie-Britannique	F43008_g10 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
11. Yukon	F43008_g11 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
12. Territoires du Nord-Ouest	F43008_g12 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
13. Nunavut	F43008_g13 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
14. États-Unis	F43008_g14 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
15. Autres pays	F43008_g15 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> %
100 %	

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Transactions internationales

Revenus reçus pour les exportations

1. Est-ce que cette entreprise a reçu des revenus de **clients à l'extérieur du Canada** pour la vente de produits, de services, ainsi que pour des redevances, des droits, des contrats de licence ou des redevances de franchisage?

B05011_b

- Oui ➔ Répondre aux questions 2, 3 et 4.
- Non ➔ Passer à la question 5.

Milliers de \$CAN

2. Quels étaient les revenus reçus de **clients à l'extérieur du Canada**? 000 \$

3. Quelle était la répartition en pourcentage des revenus reçus de **clients à l'extérieur du Canada** selon les biens, services et redevances?

Pourcentage

- a. biens %
- b. services %
- c. redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage %

Total %

4. Quelle était la répartition en pourcentage par pays des revenus reçus de **clients à l'extérieur du Canada**?

Pourcentage

- a. États-Unis %
- b. Mexique %
- c. autres pays — veuillez préciser les 4 plus importants contributeurs :

B50002_1 %

B50002_2 %

B50002_3 %

B50002_4 %

Achats à l'extérieur du Canada (importations)

5. Est-ce que cette entreprise a versé des paiements à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada** pour l'achat de produits, de services, ainsi que pour des redevances, des droits, des contrats de licence ou des redevances de franchisage?

B05012_b

- Oui ➔ Répondre aux questions 6, 7 et 8.
- Non ➔ Passer à la prochaine section.

Milliers de \$CAN

6. Quels étaient les paiements versés à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada**? 000 \$

7. Quelle était la répartition des paiements versés à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada** selon les biens, services et redevances?

Pourcentage

- a. biens %
- b. services %
- c. redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage %

Total %

8. Quelle était la répartition par pays des paiements versés à des **fournisseurs à l'extérieur du Canada**?

Pourcentage

- a. États-Unis %
- b. Mexique %
- c. autres pays — veuillez préciser les 4 plus importants contributeurs :

B50003_1 %

B50003_2 %

B50003_3 %

B50003_4 %

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPORTER

Personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse courriel

Numéro de téléphone

Numéro de poste

Numéro de télécopieur

heure(s)

minutes

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

:

Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous.

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez inclure une nouvelle feuille.

Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

B00002

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*.

Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui ont accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon. Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Aux fins de la présente enquête, des ententes ont été conclues en vertu de l'**article 12** avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca**